776 god, and so on with the God of water (chhoo), wood (SHing),
779 fields (zhing), store houses (páng), wealth (nor), etc. Beys hla is the God watching over one when travelling in foreign parts, khar i hla is the patron god of a castle or palace, and zhis hla and khim hla and hláloo are the Ladáki household gods.

GODDESS--hlámo. There are very few goddesses, the chief are "yum" the mother of all Buddhas, and dorjey phakmo.

293 GOGGLES--migSHel any kind of glass spectacles, migra a kind of eye-preserver, made by Ladákis out of horse hair, twisted into a kind of fine net work and shaped like goggles.

291 [54]GOWN--The ordinary dress of a Ladák woman consists of a patoo gown called "mo-GHos," in which the skirt and body are in one piece. A girdle or "skieyraks" is worn round the waist. On fair days and other great occasions they wear a petticoat, a
[439] skirt striped with red, green and yellow. These are called "stakta" and cost about 20 rupees each, as they come from Lhása. A cheaper kind of holiday skirt called "thigma" is made of pattoo with flowers stamped in colours upon it.

●343 GRANARY--giábang large, pánga a store room for grain, such as every cultivator keeps in his house.

764 GRAVE--romkhang Buddhist funeral pyre, kabar Muhammadan grave. The Christian burial ground at Leh is called "róm khang" but a grave (without a monument) is called thurthrot and "pangso" is the earth mound over a grave. Khakchan or nantan, important. Also tsher-rdong chhak ches, to look grave.

231 GREYHOUND--lingskhee. The word means "sporting dog," but it is applied more particularly to greyhounds, these [55] being the only kind of sporting dog known to Ladákis.

243 GRIM--nas or ngomdok, beardless barley or "grim". This is the
262 grain most in demand in Ladák. From it is made "satoo," which forms the food of the people, and "chhang," which is the national drink. It ripens at greater altitudes than other grains, (i.e., close up to 15,000 feet above the sea), it ripens more quickly, and it requires less manure.

Ladáki men sit cross-legged, but for women it is considered an improper position, so they kneel on one knee and sit on that heel, keeping the other knee erect, or they sit on the calf of the upright leg and tuck the other leg under them: to sit thus is also termed tsong tsong la duk ches. Central Asians consider the Indian attitude indecorous. 516

[152]

STEP-CHILD--máyar poorok. 601

STEP-DAUGHTER--máyarpoorok-i-bómo.

STEP-FATHER--pháyar. Tibetans think that if one father dies, it is good for the children to have a step-father.

STEP-MOTHER--máyar. Step-mothers are looked on with much disfavour.

STEP-SON--máyarpoorok-i-pootsa.

STEWARD--chhakdzot or chaGHzot. The officer in charge of stores. In a monastery he is a great man. But see "Lama." 644 792

[153]STORE-HOUSE--pánga (the underground compartments kept for the storage of grain); dzot (general term). 343●

STRAW--sokma or sogma (unchopped); and phugma (chaff-straw broken up by being trodden upon by the animals treading the grain out of the ears). 243

[154]SUFFOCATE TO--khásup táng ches or boksup (or tshupskor) la tang ches (by preventing respiration). Buddhists are not allowed to take life, so when the Tartars of Chángtháng want meat, they tie up an animal's mouth, thus causing it to die of suffocation; or they cause it to fall over a precipice and be killed. The Tartars then eat the flesh with easy consciences. 779 753

[155]SURNAME--Tibetans have no surnames. 551

[156]TABLE--choktsey (general term for the stool-like tables used by Ladákis); ltapchok (about 6 inches high); hlángchok 352

13: Heber and Heber D-3 (1914-25) 1926 AJ4 W. Tibetans AJ4

Usually perched on almost inaccessible crags, from its commanding elevation it can not only view the activities of the field-workers in the terraces below, but can discern the whole domestic life of roof and yard at its feet.

The road both enters and leaves the village through a *Chorten* gate. Suppose a child sets up two plain bricks with a third across the top, and on this placed a fat Chess pawn, he would have quite a good model of these *chorten*-crowned archways. But these are still more fascinating and picturesque in spring, when surrounded by apricot-trees in full blossom and seen against a background of azure sky and glittering peaks, for the snow then is still low on the mountains. Between entrance and exit, the road is usually just a rough path trodden out at the base of the hill, with the fields below and the houses above, varied here and there by a rough bridge of logs covered with stones and mud, and by an occasional water-course which must be jumped as it carries its clear ice-cold water along. The stables for ponies or cattle, who are brought into the bottoms of the houses by night, in winter at any rate, may be enclosures roughly walled in by stones, balanced on each other to a height of four to six feet. These rough walls are also built as boundaries to fields, where there is no natural delimitation, as by the edge of a terrace, or to enclose small orchards of apricot and apple-trees, or even to fence in a "bagh," that is, a small plantation of trees, whose wood is so precious, and whose luscious bark attracts the cattle. A slight push with the hand topples over enough wall to make a convenient gap, easily replaced, for entrance and exit, and, after the winter months, during which the donkeys and sheep, and especially the nimble goats, are allowed to wander at will picking up such bits of roots and fodder as they only know how to find, there are few walls that do not need rebuilding. Round the edges of the growing cornfields throughout the summer cows and goats may be seen feeding on the scant grass, always either tethered or led by a small